

Aruba Esso News

VOL. 13 No. 2

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD.

January 18, 1952

Beauties Compete for Antilles Crown



Five Are Chosen To Represent Aruba In Curaçao Finals

As the February 9 date approaches for the final competition in Curaçao that will name the queen representing the Netherlands Antilles at the Carnival in Havana, five Aruba girls have been selected, with the possibility that others might be added after the Esso News went to press.

Chosen for Aruba so far are Arlene Pietersz of the Eagle Club, Antonia Werleman of the Lago Club, and Olivia Paesch, Irene Boom, and Estrella Coronel, unaffiliated. (The latter two appear in the partial group of contestants pictured above).

The girls started a series of training sessions at the DeVeer Theater early this week, under the guidance of the ladies of the committee on arrangements. Until the end of January the contestants are receiving guidance in makeup, hairdressing, walking, posture, and other factors that will help them in the finals.

February 2 they will be presented to the public at the Sociedad Bolivariana during a musical revue that will be here from Curaçao, and February 9 they go to Curaçao for the final Netherlands Antilles competition. The Antillean Queen will go to Havana February 21 for a week as guest of the Havana Tourist Commission and to compete for the title of International Queen of Havana's Carnival.

Mientras cu dia 9 di Februari ta yegando cerca, dia cu un reina lo worde nombra na Corsow pa representa Antillas Holandes na Carnaval di Havana, den un competitie final, cinco mucha-mohe Arubiano a worde selecta, cu posibilidad cu otronan lo worde eligi despues cu Esso News sali.

Eligi pa Aruba, te awor, ta Arlene Pietersz di Eagle Club, Antonia Werleman di Lago Club, y Olivia Paesch, Irene Boom, y Estrella Coronel di ningun club particular. (E ultimo dos ta parece hunto cu poco otro candidatonan den e portret cu ta worde muntra aki riba).

E mucha-mohe nan a cuminsa siman aki, cu un serie di les na theater de Veer, bao guia di señorasnan di comite pa reglamentonan. Hasta fin di Januari e candidatonan lo ricibi guia-mento den uso di cosmetique, peinamento di cabey, canamento, y otro cosnan.

Dia dos di Februari nan lo worde presentá na publico durante un presentacion musical cu lo bini fo'i Corsow, y lo worde teni na Sociedad Bolivariana, y dia 9 di Februari nan lo bai Corsow pa e ultimo competitie di Antillas Holandes.

La Reina Antiliana lo bai Havana dia 21 di Februari pa un siman, como gast di Havana Toeristen Comite pa drete competitie pa titulo di Reina Internacional di Carnaval.

Eleven of the contestants for the honor of being the queen who will represent the Netherlands Antilles at the Havana Carnival are shown just before the judging of this group at the Aruba Country Club December 29. Left to right are Terecita Erasmus, Albertica Tromp, Irma Booi, Irene Boom, Estrella Coronel, Magdalena Gomez, Lucia Arends, Rica de Cuba, Canolita Gomez, Felecia Kelly, and Ivy Cardoze.

Diesun di e candidatonan pa honor di bira e Reina cu lo representa Antilles Holandes na Carnaval di Havana ta worde muntra aki, prome cu eligimento di e grupo aki, na Aruba Country Club, dia 29 di December.

Laundry ta Scapa di Anzuela y ta Tene Record di Seguridad Limpi

Cada siman algun di e peligronan di seguridad mas fastioso ta worde presentá na empleadonan di Laundry di Lago door di nan clientenan. E peligronan ta fastioso y traicionero tambe, pasobra mayoria di nan ta pegá den e panjanan unda nan ta dificil pa haya. Cada siman, blade di feita, angua di inyeccion, bala y anzuela bastante grandi pa pisca un tibron ta worde agregá na e coleccion creciente di Laundry di cosnan peligroso cu ta worde mandá door di clientenan.

Ora bo bonder di panja ta yega na Laundry, el ta worde ricibí den e Seccion di Marca Panja. Aki den cada pida ta worde controlá cuidadosamente pa determina nan cantidad y e clase di lavamento cu nan

Shows New Safety Hat



In line with safe practises throughout the plant, safety hats were recently made available for all members of the Dispensary's medical personnel, for use on inspection trips or other calls in the refinery area. The new model, displayed here by Wayne Songer, is a bright red with four red crosses on white fields. The hats will have the double purpose of safety and quick identification for the wearers.

Den linea cu practiconan salvo den heater refinaria, recientemente sombrenan di seguridad a worde poni disponibel pa tur miembronan di personal medico di Dispensary, pa uso ariba viajenan di inspeccion of otro yamadanan den refinaria. E model nobo, cu ta worde muntra aki door di Wayne Songer, ta un corra cla cu cuater cruz corra ariba un cuadro blanco. E sombrenan lo tin e obheto doble di seguridad y indentificacion rapido di e bistidornan.

mester worde duná. (Agun panja cu ta worde mandá na mester worde labá, pero limpiá pa otro metodo. Esakinan ta worde debolbí door di Laundry sin laba). Ta den e Seccion di Marca Panja cu ta haci e saconan bashi di e cantidad di cosnan duro, skerpi y peligroso cu hende constantemente ta lubida di saca for di nan saco.

No obstante di e costumernan peligroso di nan clientenan, e hendenan cu ta traha na Laundry tin un record excepcional. Esaki ta mas remarkable pa motibo di e clase di machinnan cu ta worde usá. Mescos cu otro Laundry moderno, esaki ta equipá cu hopi machin di corriente. Algun di nan ta worde cayentá cu steam na temperaturanan hopi mas halto cu e temperatura cu awa ta herbe. Tur e machinnan por causa accidente si nan no tin proteccion adecuado.

Cu machin di Laundry, mescos cu otro machinnan, aparatonan di seguridad pa proteha e operador no por haci tur e trabao. Nan mester worde operá y cuidá bon, pero asina mes nan no ta completamente „safe“.

„E unico berdadero proteccion contra accidente,“ Gene Keesler Director di Laundry ta bisa, „ta un programa di seguridad checutá intensivamente. Esaki mester inclui inspeccion periodicamente di tur aparatonan di seguridad, instruccion positivo na operadornan y educacion di tur empleado den practicamente di seguridad.“

Mas tanto di e credito pa e record casi limpi di Laundry den seguridad ta pertenece na su empleadonan. Nan tin un interes activo na tur momento pa trata di asegura 100 por ciento operacion safe, y nan ta reporta inmediatamente cualquier condicion cu por muntra peligroso si e no worde drechá. Partí di credito tambe ta bai na Sr. Keesler, especialmente pa e

(Continúa na página 5)

For the information of employees, inventory dates at the Retail Commissaries for the first half of 1952 are listed below:

Pa informacion di empleadonan, dianan di inventario na Retail Commissaries pa promer mitar di anja 1952 ta worde publicá aki bao:

January 24	Thursday
February 26	Tuesday
March 26	Wednesday
April 24	Thursday
May 27	Tuesday
June 25	Wednesday

Second Annual Stag Barbecue Arranged

The second annual stag barbecue for the staff and regular employee representatives will be held Saturday evening, January 26, at the Aruba Golf Club. The affair will be from 6.30 p.m. to 9.30 p.m.

Highlighting the evening's activities will be speeches by O. S. Mingus and F. E. Griffin for management, and J. DeVries, who will speak for all staff and regular employee representatives. The entertainment planned will include the Lago Colony Band and the Senora Caribe Orchestra. Also on the program will be H. Forte, calipso singer; J. Ayres, master of ceremonies; B. Rombouts, Al Jolson imitator; M. Lampe, pianist and soloist; S. Speziale and H. Gordon, song selections, and the Colony String Quartet.

Exit & Re-entry Permits Can be Secured Through Application at IR Annex

Facilities have now been set up so the Industrial Relations Department can obtain exit and re-entry permits for staff and regular employees and their dependent family members when employees leave Aruba on vacation or any authorized absence.

This action was taken following approval of a request made by the Special Problems Advisory Committee for this service, and will make it no longer necessary for employees to lose time from work to obtain these travel documents.

Employees needing the service can make arrangements outside of working hours without difficulty. Requests for exit and re-entry permits are given to the clerk at the Thrift Plan Office in the Industrial Relations Annex at Gate 1. This office is open Mondays through Fridays from 6 a.m. to 9 a.m., from 12 noon to 1 p.m., and from 3 p.m. to 5 p.m.

Industrial Hygiene Survey Underway; Committee Formed

The health of the Lago employee while on the job is presently receiving careful scrutiny by two members of the Medical Research Division of the Standard Oil Development Company. The men are N. V. Hendricks and F. W. Church. In addition to their survey, an Industrial Hygiene Committee has been formed to further consider all real and potential health hazards in the operation of Lago Oil and Transport Company.

Similar studies are being conducted in many large industries as a safeguard for employees' health.

H. A. Locker heads the newly organized committee as chairman with G. N. Owen, secretary. Members are Dr. J. M. B. Van Ogtrop, D. P. Barnes, and G. B. Matthews. It is not a sanitation or safety committee.

Mr. Hendricks, who is no stranger to Lago, having been here in October, 1950, and Mr. Church will not only seek out potential health hazards, but will also assist in the planning of control measures where necessary. Mr. Hendricks' stay will be two weeks while Mr. Church will be here about three months following up investigations recommended by Mr. Hendricks and by the Industrial Hygiene Institute, a Carnegie foundation in Pittsburgh.

Curaçao All Stars Here For Two Games

The Curaçao All Stars, made up of the outstanding players of the Curaçao Baseball League, will play two games at the Lago Sport Park this weekend. Their opponents will be the Aruba All Stars Saturday afternoon and the Lago All Stars Sunday afternoon.

Game time for both exhibitions will be 2 p.m. Admission for both is free. Saturday, the visitors will play an all star aggregation made up of both non-employee and employee personnel. Sunday's game will feature the Lago All Stars made up solely of Lago employees.

The All Stars' trip here is under the auspices of the Lago Sport Park Board. This is the first instance the Board has brought in ball players to compete with local athletes in exhibition games. The Board hopes to sponsor these exhibitions annually.

Bo a perde un bicycleta?

Un bicycleta den bon condicion, aparentemente abandoná algun tempo pasá na Lago Heights Gate, ta worde detení na oficina di Lago Police. E donjo por hanjele door di duna un descripcion di dje na LPD.

Returning Collegians Load K L M Plane



It looked like a Lago High School reunion at the airport January 5 when 17 students in U.S. schools took the same plane back after spending the Christmas holidays with their families here. It's more than likely that the stewards had never a dull moment between Aruba and Miami. Families involved in the mass exodus included Owen, Hellwig, Horigan, Kelly, Work, Drew, Jones, Carroll, Barbage, Teagle, Cahill, Moore, Chippendale, and Gregerson.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. Printed by the Curaçoesche Courant, Curaçao, N.W.I.

Promotions Made in Light Oils Finishing



J. M. Rosborough has been made assistant division superintendent in LOF, replacing F. Fourier on the latter's return to domestic service. Mr. Rosborough joined the S. O. Co. (Ind.) on September 16, 1929, and transferred to Aruba in November 1930 as a chemist. Following a succession of advancements in the Research Laboratory and Process Control he went to Light Oils last year on special assignment.



H. V. Massey was named maintenance foreman in the Light Oils Finishing Department January 1, replacing T. H. Harrod who recently moved to the position of process foreman. Mr. Massey was first employed October 16, 1929 as a second class helper. He became an operator in 1942, an assistant shift foreman in 1944, and since February 1949 had been a shift foreman.

Costumbranan di Stuurmento

Di e 60 miljon di persona cu rijbewijs cu ta opera vehiculonan di motor na Estados Unidos, e 15 miljon di chauffeurnan muher, ta mes hãbil pa traha cu auto, pero nan ta mas cuidadoso cu chauffeurnan homber. Testnan ariba habilidad di chauffeurnan ta indica cu ariba camina principal muhernan ta stuur cu menos habilidad cu homber, pero registro di accidente ta muntra cu nan ta stuur cu mas cuidao.

Un estudio general tocante costumbr di chauffeurnan Americano y loke nan ta gusta ta revela hopi otro hechonan interesante tocante e parti cu auto ta hunga den bida di tur dia di Americanonan. Por ehempel, for di cada 100 familia, 73 tin un auto y ocho tin dos of mas auto. Corredor nan di auto ta pasa mas o menos 500 hora den un anja tras di stuurwiel — of casi 3 siman largo di careda.

Mitar di trahadornan di e nacion aki ta bai trabao cu nan mes auto y mayoria di e cosnan cu nan ta produci ta worde transporta maske pa un parti di camina den e 8 miljon di truck di e nacion. Algun cos manera berdura y lechi generalmente ta worde transporta solamente ariba camina y di tur e porconan bendi na mercado, 9 di cada 10 ta worde hibã den truck.

Preferencia pa auto di sport ta aumentando y segun e estudio ta muntra tin dos bez mas tanto auto convertible ariba camina awor cu tabatin promer cu guerra y cuatro bez mas tanto "station wagon". Adem as, ta parce cu motoristanan ta desea di tin diversion mientras nan ta corre como cu mas cu 15 miljon di nan tin radio den nan auto.

Mitar di e motoristanan di awendia a compra auto segunda mano. Setenta di cada 100 chauffeur a compra nan auto durante e ultimo dos anja, pero dos di cada 100 ta posede nan auto actual ya 14 anja of mas. Un tercera di un miljon di vehiculo ariba camina awor ta pertenece na material exeso militar — jeep, truck y auto di pasahero bendi pa uso civil desde guerra.

Di e 8 miljon di truck na uso na America, 2 1/4 miljon ta pertenece na donjonan di hacienda. Tin mas cu 100,000 truck cu tanki cu ta carga producto di petroleo.

Un di e hechonan mas remarkable cu e estudio di statisticonan, dunã door di Asociacion di Fabricanten di Auto y Institucion Brookings, ta indica ta e aumento rapido di e cantidad di vehiculo ariba carretera di Estados Unidos. Awor tin mas o menos 15 miljon auto y truck ariba carretera mas cu tabatin den e anjanan cu hopi trafico promer cu guerra mes. Trafico ariba camina principal y cayanan di ciudad ta na un promedio di 50% ariba e cantidad mas halto na anja 1941.

E camina cu mas trafico den mundo ta e camina principal cu ta pasa door di New Jersey y ta dreña Ciudad di New York, ariba cual camina e trafico promedio pa dia a yega un cantidad di 100,000 vehiculo, di cual 60,000 di nan ta truck.

Trafico internacional ariba carretera tambe a yega un record total di 2 1/2 miljon di persona cu ta bai pa Canada den auto y 60,000 auto cu ta cruza frontera pa bai Mexico.

The Lamp

Fls. 3665 Shared By 84 CYI Winners

As a result of their own ingenuity and alertness to possible company improvements, 84 Lago employees are proud possessors of CYI awards for the month of November. How about you? Have you joined the growing list of CYI winners recently? It's easy and profitable. Next time you see something you feel will improve the function or safety of your job, or any other Lago operation, jot your idea and name on a piece of paper and see that it ends up in the Coin Your Ideas office.

- Mark W. Taylor Fls. 540 Employ a full time marine and safety inspector.
- A. H. Gibbs Fls. 20 Install signal relay and horn or similar device on phone 774.
- N. J. Holland Fls. 80 Change in service of 4" aviation wash line.
- F. C. Croes Fls. 40 Fire escape ladder from tower platform to cross furnaces — Nos. 1 to 4 High Pressure Stills.
- C. R. Renaker Fls. 150 Install fuel and water lines to pile storage area — Use of pile driver.
- D. C. Walker Fls. 40 Use red scotch lite tape or paint on rear of scooters used for night service.
- M. A. Davidson Fls. 30 Use Merco Lubricant No. 542 (Lago

- No. 10-417-52-628) in pressure tight bearing — All "Swing" flowmeters.
- W. J. Clifford Fls. 25 Improved method of scale disposal — No. 2 Evaporator Plant.
- J. J. Arrindell Fls. 20 Relocate water vacuum Manometer from present position to high line compressor panel board No. 1 compressor — (Light Ends)
- Instal Boom Fls. 25 Install steel frame at connection headers' doors to Atm. and Vac. furnaces — Cleaning tubes — Scaffolds.
- J. B. Hassell Fls. 40 Moulding to be made from white pine.
- O. De Souza Fls. 20 Install hook-up line at outlet of H.O.P. warming up Cooler Box to gland oil recovery line — V. B. Unit.
- F. Eaton Fls. 20 Use Flur-Test-Flourescent lights.
- H. G. Violentis Fls. 25 Identify 1 Dempster Dump bucket for material to be salvaged at All C.I.
- C. B. Lowe Fls. 40 Discontinue duplicating & distributing incoming cable advise — General Cargo — Water & Passengers.
- C. London Fls. 20 Install baseboard along wire fence partition.
- J. M. Richards Fls. 40 Sand blasting machine — provide rubber — Instrument Shop.
- H. S. Goodwin Fls. 50 Tire to eliminate whip — load line to Skull Cracker.
- J. A. Artsen Fls. 75 Make & install adapter on release valve on Hydraulic Cylinder — D-7.
- F. J. de Abreu Fls. 20 Relocate hammer blinds — rundown line east of A.T.P. or relocate 2" gas line.
- R. A. Spellmann Fls. 50 Open pedestrian gate (No. 3) between 8 a.m. & 4 p.m.
- J. Solano Fls. 100 Use two sets of nets when unloading autos from Esso Bolivar.
- J. F. Weyer Fls. 30 Extend booms (South Side) over lathe sections — Main Machine Shop.
- C. Romney Fls. 25 Install eye brackets at bottom of supporting angle irons — Alky No. 2 flare.
- J. de Cuba Fls. 30 Thread seats — 3" angle blow down valves.
- L. Maduro Fls. 25 Place reflectors on rear of trailers used to haul scooters.
- C. G. Wilson Fls. 25 Fasten wire mesh etc. over opening in fly wheel cover — new scooters.
- E. V. Conoor Fls. 40 Install rear shield — F-19 and Lago cranes.
- A. J. Huibers Fls. 25 Install emergency exit or move existing stairway.
- I. E. Wong Fls. 35 Revised method of billing supplementary charges.
- W. Samson Fls. 30 Install steam line to drain line of Mix & Strip tanks — Comb. Unt No. 1-4.
- J. Kerrebijn Fls. 25 Provide means of exit — Blue print room — G.O.B.



New editor of the Aruba Esso News is William C. Hochstuhl, Jr., who joined the publications group early this month. Following graduation from Ohio University with a bachelor of science degree in journalism he spent three years with a daily paper in Massachusetts, and was editor of Tide Water Oil's refinery paper at Bayonne before coming to Aruba. During the war he was an ensign in the Naval Air Corps, serving as pilot aboard PBYS, PBMs, and B-24s, chiefly on Arctic patrol.

Casnan na Simeon Antonio Ta Worde Habri

Trinta y siete familia a dreña den e fila alegre di esnan cu ta posede un cas trahã door di Home Building Foundation. Despues di e sorteo di nombernan, e familiarnan a ocupa e 37 casnan na Simeon Antonio e siman aki y siman pasã.

Bao supervision di Hefe di Lago Police G. B. Brook, Olivia Paesch a saca e papelnan. Otronan presente na e ora di sorteo tabata C. F. Smith, F. Beaujon, J. Wervers, G. Molloy y R. J. Beaujon.

E grupo di casnan mas nobo cu ta worde habri ta situã pariba di Vlieg-veld Dakota banda di e camina bieuw pa Oranjestad. Cu e habrimiento di e 37 casnan aki, Home Building Foundation awor a pone un total di 337 cas disponible.

(Continued on page 5, col. 1)

These newest HBF houses are east of Dakota Field.



SERVICE AWARDS

20-Year Buttons

- Edgar R. Moore Metal Trades
- Pedro A. Weller Pipe
- Pedro Henry Fleury Pipe
- Pedro Sarraga Yard
- John W. I. Wathey LOF
- Seon I. Frederick Marine Office
- Yoo Chan Stewards

10-Year Buttons

- Alvin Phillips Commissary
- Juan Maduro Commissary
- Mauricio T. White Stewards
- Victor Bonett Commissary
- William Arthur Rippon Marine Dept.
- John Henry B. Winstanley Marine Dept.
- Joseph Irausquin Laboratory
- August F. Gonsalves Engineering
- Toriblo A. Trimon Engineering
- Norberto E. Lopez Engineering
- Alexis Angela Laboratory
- Henry Gomez Cracking
- Willy S. van Thol Cracking
- Johan E. Kelly Cat. & L. E.
- Ricardo A. Frans L.O.F.
- Encarnacion Boekhoudt Cracking
- Anselmo F. Rifaroa L.O.F.
- Alfredo G. Rafini Cat. & L. E.
- Rosendo De L. Croes L.O.F.
- Crescencio de Cuba Wharves
- Alexander Mathew Marine Office
- Pumas S. Dandlaur Launches
- Tomas M. Doncker Marine Office
- Alfonso Wilson Shipyard
- Apolonio Werleman Executive Office
- Juan V. Thijsen Ind. Rel. Dept.
- Anthony Callie Medical Dept.
- Simon M. Croes Boiler
- Donald Harry M & C Admin.
- Jacobo R. Jansen Mason
- Jan J. T. Boekhoudt Carpenter
- Maurits de Kort Garage
- Clement L. James Paint
- Felix Hernandez Storehouse
- Jeronimo B. Kelly Pipe
- Israel Falcon Yard
- Julian Warner Garage
- James A. Arrindell Garage
- Albertus Brown Storehouse
- Frederico V. Christiaans Carpenter
- Marcelino I. Lake Instrument
- Arthur E. Arrindell Machinist
- Leonardo A. Tromp Machinist
- Gilberto Croes Machinist
- Johan Werleman Storehouse
- William L. Thompson M & C Admin.
- Cerillo T. Thode Storehouse
- Thomas Solognier M & C Admin.
- William H. Phillips Storehouse
- Leonardo Werleman Machinist
- Hyacintho Kelly Pipe
- Jantje Werleman Machinist
- Cornelis F. Briesen Garage
- Vicente De Cuba Welding
- Jesus V. Moura Paint
- Willems R. H. Lemon Machinist
- Alfred Saunders Carpenter
- Ciriac Loopstok Pipe
- Eduardo E. Croes Paint
- William H. Gibbs Marine Dept.
- Dominico A. Dirksz Accounting
- Elouthero Donato Accounting
- Sixto Croes Accounting
- Mathias M. Geerman Accounting
- Edward H. Smith Marine
- Charles Mulzac Marine

NEW ARRIVALS

December 28

- DUDLEY, Reginald J.: A son, Emmanuel Victor.
- DE CUBA, Thomas A.: A son, Alfonso Inocencio.
- BISHOP, John: A daughter, Marilyn Myrna.
- CASSEL, James H.: A son, Randolph Rolando.

December 29

- WINKLAAR, Martinus A.: A son, Stanley Thomas.
- HOWELL, Alvin A.: A son, Antonio Alberto.

December 30

- KOCK, Julio V.: A son, Silvio.
- DONNER, Henry W.: A daughter, Mercedes Antionetta.
- CROES, Marcelo: A daughter, Lidia Ludwina.
- BOEKHOUDT, Jacobito: A daughter, Swinda Violetta.

December 31

- NUNES, Kenneth: A son, Kenneth Frances, Jr.
- KOCK, Jacobito: A daughter, Emiliana.

January 1, 1952

- MADURO, Venancio: A daughter, Carla Yolanda.
- HOWARD, Sydney E.: A son, Barry Chauncey Montague.
- HERNANDEZ, Encarnacion: A daughter, Lillian Esmeralda.
- REYMOUND, Martin: A daughter, Edna Carmen.
- RASMJEN, Rudolfo: A son, Alberto Adolf.

January 2

- GOPIE, Permadat: A daughter, Rohini Devika.

January 3

- LE GRAND, Arendel: A son, Alsiyadi Estevan.
- ROSINA, Alfredo: A son, Rudolph.
- SEMPEK, Phillip: A daughter, Estelle Morine.
- HANIFF, Mohamed: A daughter, Nazli.

January 4

- JOHN, Eastlaine: A son, Franklin Victor.
- GABRIEL, Isaac L.: A daughter, Nell Cherrylyn.
- VAN DER BIEZEN, Justiniano: A son, Benito Angelico.
- BOBBE, Josiah: A son, Junior Josiah.

January 6

- CROES, Pedro H.: A daughter, Maria Griselda.

January 7

- BALY, Edward N.: A daughter, Elise Rosita.

January 8

- ODUBER, Cleto: A daughter, Imelda.
- CORRADON, Sylvester: A daughter, Stephanie Evadney.
- GILL, Eluid: A daughter, Evadney Mary.

January 9

- DANIA, Julio: A daughter.
- WILSON, Peter: A daughter.

Lose a Bicycle?

A bicycle in good condition, apparently abandoned some time ago at the Lago Heights Gate, is being held at the Lago Police Office. The owner may claim it by describing it at the L.P.D.





S. W. Corbin (at center in the group above) founder of the B.I.A. and for many years its president, left for the U.S.A. with his family December 23 with the intention of going to school there. Mr. Corbin, an electrician, had been with Lago for 22 years. A farewell gift of pen and pencil set was presented for the B.I.A. by W. T. Hilman, at far left.



Timbers that rank as "ancient" by refinery standards were being pulled apart this month as the old EIG building was torn down following the group's move to new quarters near the Postoffice. Dating from 1928, the structure was one of the

last buildings left in the concession from the pre-refinery period. First used by Marine and Accounting, it served as the U.S. Navy's offices during the war and in recent years housed the EIG.



Interested visitors from British Guiana watch Maurice Peterson of the Laboratories demonstrating the freezing of a gas with the aid of liquid nitrogen. The group, which toured the refinery during their Christmas excursion to Aruba, included the father (wearing snit) and mother-in-law (at right) of the photographer, Samuel Rajroop.

News and Views



Piper Laurie, 17-year-old star at the Universal-International studios, picks up one title after another. A group of veteran milkmen voted her "The girl we'd like best to see at 6 a.m.", and more recently an opticians' society proclaimed her "Easiest on the Eyes". Piper's reward for it all has come with her first starring role in "The Prince Who Was a Thief".



(Above) A. Gravesande (right) receives a gift check from Material Accounting employees (R. Woodrum presenting) before his marriage December 22 to Estelle Olive Periana. The ceremony was at St. Theresa's, in San Nicolas.



(Left above) When F. Fourrier ended his temporary assignment in LDF last month to return to the Baytown refinery, employees of the department presented him with a scroll and cocktail set. P. Violens did the honors, with Julio Boom adding a speech.

(Left) Employees at No. 2 Lab. presented a wall clock to Edwin Laele (left) before his marriage December 27 to Selsa Croes, at St. Francisus Church. Jacinto De Kort is making the presentation for the group.



"... get out of the wrong side of the bed again?"

A Big Industry of Little Things Is Represented in Making Matches

Trahamento di Swafel

From Its Early Beginning, Producing Matches Is Rich in Lore That Includes The Patronage of Industrial Giants

Matches — so often taken for granted and more often given away than sold — present a story rich in history and great in development. From the early discovery of phosphorus, it has grown to numerous varieties of stick matches and the ever impressive book matches. Half the 500 billion matches used in the United States every year are given away free. The 250 billion free lights are stapled between the match book covers which advertise tens of thousands of businesses ranging from the tiny corner store or service station to such industrial giants as General Electric or U.S. Steel.

Starting from the beginning, it took 56 centuries from the earliest record of fire making until Hennig Brandt, a Hamburg alchemist, paved the way to the modern match with his discovery of phosphorus. That was 1668. Brandt spurned his own discovery because it wasn't the gold he and so many other alchemists were trying to develop. However, a Briton found the gold in it by peddling the easily ignited chemical to Londoners as a novelty at \$250 an ounce.

In spite of the discovery of phosphorus as early as 1668, it wasn't until 158 years later that an English pharmacist, John Walker, invented and sold the first match. His was a three-inch wooden splint tipped with sulphur which showed sparks when rubbed in sandpaper. For 84 years more the book match of today developed, step by step, through the efforts of a Frenchman, two Swedes, and two Americans.

The Frenchman, Dr. Charles Sauria, introduced phosphorus match heads in 1830. The two Swedes developed the safety match, which ignited only when a special composition in the match head is scratched against a special composition in the striking surface. The common book match used today is of this variety. The two Americans — a Philadelphia lawyer and a salesman — put 12.5 billion matches into the hands of Americans every year. And, all this is done at no cost to most users — thanks to the value of advertising. Most of the 250 billion matches in

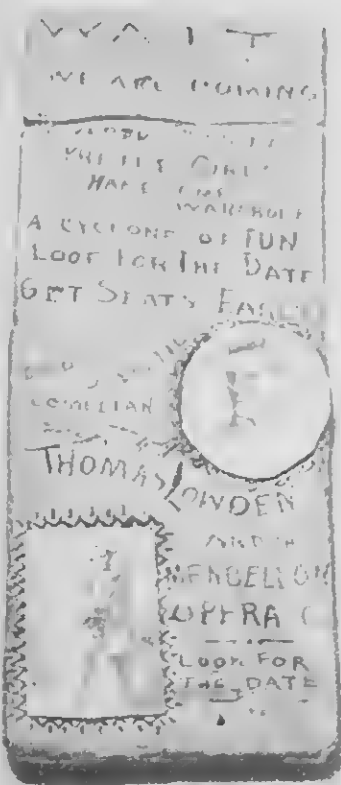
these books are given away with tobacco purchases, or distributed as good will gifts. Advertisers are particularly pleased because each match cover message is read at least 20 times, as the 20 matches are used.

Cover Advertising

The actual age of match cover advertising began 60 years ago. In 1892, patent attorney Joshua Pusey cut and folded a small piece of cardboard, dipped 50 thin cardboard strips into a match head composition brewed over a pot-bellied office stove, painted a striking surface inside the folded cover, and stapled the strips inside. Pusey found selling harder than inventing, and a match company bought his patent.

At this stage of the growth of book matches, a canny salesman by name of Henry C. Traute, took on the sales job for the match company. The company's match book production force numbered six girls, each capable of making 300 books an hour. Today, thousands of men and women have jobs making match books. All of this because people can't resist a good slogan, a tremendous convenience, and a free gift. Traute put the striking surface safely outside the match book cover; coined the now familiar slogan, "Close cover before striking," and put advertising to work.

Probably something you will very rarely see on present day book match covers gave Traute his original idea for advertising. He first started with an opera company. Preparing for a New York performance, the manager of the Mendelson Opera



NUMBER ONE: The book match was first used as an advertising medium about 1895. The Mendelson Opera Company first appeared on the covers. Only one copy of the opera's pioneer advertising message is in existence. It is owned by a match company and insured for \$25,000.

NUMERO UNO: Swafel di carton den forma di boeki a worde usá promer como un medio pa haci advertencia mas of menos banda di 1895. Mendelson Opera Company tahata di promer pa parece ariba e tapanan. Solamente un copia di e mensaje original di e compania di opera ta existi ainda. Esaki ta propiedad di un compania di swafel y ta asegura pa \$25,000.

Company bought up hundreds of blank match books. He set the singers and musicians to work laboriously lettering a message on each, starting with the phrase: "Wait, we are coming." An artistically-gifted singer pasted photographs of the leading lady and comedian on each book. Traute followed up the idea instigated by the opera company and got an Akron, Ohio, lithographer to print a Milwaukee brewer's ad on several match covers. Once this was completed he packed his bag for a trip to Wisconsin. The trip was successful; the order was for 10 million match books, and match book cover advertising left the realm of ideas and became a working reality.

With Tobacco

Traute next approached the most logical industry to be interested in book matches — the tobacco companies. He was literally thrown down three flights of stairs on his first call. His second, however, was to the Duke tobacco people and he emerged triumphantly with an order for 30 million match books. Production in 1895 reached only a million books for the entire year, but with Traute hustling around the country, the industry got a flying start toward today's astronomical totals.

When chewing gum king William Wrigley showed sales resistance, Traute offered to buy a million boxes of chewing gum to give away in promoting match book sales. Wrigley groaned. Evidently he was greatly impressed with Traute resourcefulness. He remarked: "If I sell them to you, you'll own my chewing gum factory in about three years!" He settled by buying a billion match books instead to promote chewing gum and not selling chewing gum to promote book matches. The advertising on that first billion-book order gave Wrigley's a momentum it has never lost. But Traute wasn't through. The match books were still being sold to the user. He picked out a street intersection in New York City which had a tobacco shop on each of the four corners. He convinced one shopkeeper that a match book gift with every tobacco purchase would beat competition. Soon all

Swafel — tanto vez considerá como algo comun cu mas tanto ta worde duná por nada cu bendi — ta presenta un historia rico y un desaroyo granh. Desde promer descubrimiento di fosforo, el a crece na cantidad di sorto di swafel di penchi y e impresionante swafel di carton den forma di boeki chikito. Mitar di e 500 billion di swafel cu ta worde usá na Estados Unidos cada anja ta worde duná por nada. E 250 billion di "candela" por nada ta geklip entre e capa di e boeki chikito di swafel di carton cu ta contene propaganda di mules di negocio for di e tienda chikito na esquiná di caya of gasoline station te na companianan grandi industrial manera General Electric of U.S. Steel.

Cumizando for di cuminzamento, a tuma 56 siglo desde e historia bieuw di cende candela te dia cu Hennig Brandt, un quimico di Hamburg, a hahri caminda pa swafel moderno cu su descubrimiento di fosforo. Esaki tahata na anja 1668. Brandt a benta afor su mes descubrimiento pasobra no tabata e "oro" cu e y hopi otro alquimiconan tabata busca di haya. Sinembargo un Britanico a haya "oro" aden door di bende e producto quimico cu ta pega candela liher na cuidadanan di Londres como algo nobo na 250 dollar pa un ons.

No obstante e descubrimiento di fosforo ya na anja 1668 caha, no tabata te 158 anja despues cu un farmacuetico Ingles, John Walker, a inventa y a bende e promer swafel. Su swafel tabata consisti di un splinter di palo di 3 duim tapá na punta cu sulfur y cu ta duna un chispa ora e worde fregá ariba schuurpapier. Despues di 84 anja, e swafel di carton den forma di boeki a worde gradualmente trahá door di esfuerzonan di un Frances, dos Suco y dos Americano.

E Frances, Dr. Charles Sauria, a introduci swafel cu cabez di fosforo na anja 1830. E dos Sueconan a descubri e swafel di seguridad cu ta cende solamente ora un parti special di e cabez di swafel worde fregá contra un parti special pa candela. E swafel di carton regular cu ta worde usá awendia ta di e sorto aki. E dos Americanonan — un abogado di Philadelphia y un vendedor — ta pone 12.5 billion di swafel den man di Americanonan eada anja y tur esaki ta worde haci sin ningun costo pa mayoria di usadornan — gracias na e valor di advertencia. Mayoria di e 250 billion di swafel di e pakinan aki ta worde duná hunto cu compras di tabaco of nan ta worde parti como regalo di buena voluntad.

Esnan cu ta haci advertencia ta particularmente contento pasobra e aviso ariba cada paki di swafel ta worde lezá por lo menos 20 biaha, segun e 20 swafelnan ta worde usá.

E tempo cu advertencia ariba tapa di swafel a cuminsa tabata 60 anja pasa. Na 1892, apoderado di patent Joshua Pusey a corta y dobla un pida carton chikito, a pone 50 strepi fini di carton den un mesela pa traha cabez

four stores were giving away match books.

Popular Uses

Traute's combination of advertising messages and free gift has made the match cover a favored means of conveying information to the public. Many factories, refineries, business organizations, community organizations, and even the Armed Forces, put safety messages on match book covers to reduce the toll of accidents. Hotels, restaurants, airlines, clubs, schools, politicians, and even churches find book match advertising a quick, thorough way to reach vast audiences.

A recent survey showed that 98 per cent of smokers carry match books, and 73 per cent explain that they're the most convenient "light." Three people out of eight can name off hand the advertiser on the match book in their pocket. While Traute was overcoming sales resistance to paper matches, and introducing them as America's most widely read medium of advertising, William A. Fairburn, a naval architect, solved the industry's worst problem — the tragedy of the phosphorus used in the heads of strike-anywhere wooden matches. He developed a form of early air conditioning which made the match plants safe for the workers. For the user, he developed a match head which was not poisonous to humans and was distasteful to rodents.

di swafel cu el a prepara ariba un stoof di ofiema, a pinta un superficio bunita paden di e tapa, doblé y a klip e strepinan paden hunto. Pusey a haya cu tabata mas difencil pa bende cu pa inventa y un compania di swafel a compra su patent.

Na e paso aki di e aumento di swafel di carton, un vendedor inteligente cu yama Henry C. Traute a tuma over e bendemiento pa e compania di swafel. E personal di compania pa traha e swafelnan di carton tabata 6 mucha muher cu tabata por a traha 300 paki di carton pa hora. Awe, centenares di homber y muher tin trabao di traha swafel di carton. Tur esaki ta pasobra hende no por resisti un bon lema, un conveniencia tremendo y un regalo por nada. Traute ta pone e lugar di cende ariba pafor di e tapa y a pone e lema familiar: "Cera promer cu cende swafel" y a pone advertencia na trabao.

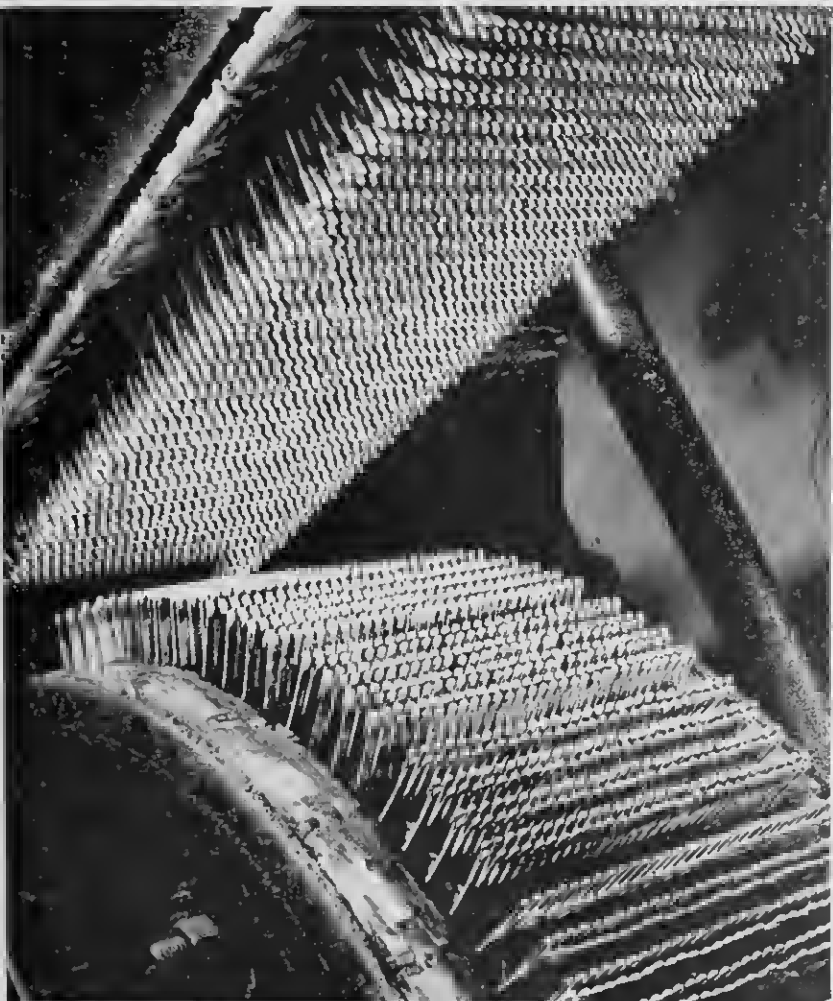
Probablemente algo cu awendia ho ta mira rara vez ariba paki di swafel di carton a duna Traute su idea original pa haci advertencia. Promer el a cuminsa cu un compania di opera. Preparando pa un exhibicion na New York, gerente di Mendelson Opera Company a compra cientos di paki di swafel di carton bashi. El a pone e cantante y musiconan na trabao poniendo un mensaje ariba cada uno cumizando cu e frase: "Nos ta bini." Un cantor artistico a plak retrato di e dama y e comedianta sobresaliente ariba cada paki. Traute a sigui e idea cu a origina for di e compania di opera y a haya un lithographo di Akron, Ohio, dispuesto pa print un advertencia di un trahador di cervex di Milwaukee ariba varios tapa di swafel. Una vez cu esaki a worde completá el a paketa su valis pa un viaje pa Wisconsin. E viaja tabatin exito; e order tabata pa 10 million paki di swafel di carton, y hacimiento di advertencia ariba tapa di paki di swafel a laga e reino di ideanan y bira un realidad.

Despues Traute a acerca e industria mas logico cu ta interesa den swafel di carton — esta companianan di tabaco. Durante su promer hishita practicamente el a worde bentá abao for di trapi. Sinembargo, su segundo bishita tabata na compania di tabaco "Duke" y el a sali triunfante cu un order pa treinta million paki di swafel di carton. Produccion durante anja 1895 a alcanza solamente un million paki pa henter anja, pero cu Traute recorriendo e pais, e industria a haya un principio rapido pa e totalnan astronomico di awendia.

Ora e rey di bals "William Wrigley" su negoshi tabata bai malo, Traute a ofrece pa el compra un million caha di bals pa parti pa haya promove bende di swafel di carton. Wrigley no a gusta e cos ey. Apartentente el tabata masha bao impresion di Traute su ingeniosidad. El a observa: "Si nu bende bo nan, lo bo bira donjo di mi fabrica di bals den mas of menos tres anja!" El a bolbe recupera door di compra un billion di paki di swafel pa promove bende di bals y no bende bals pa promove bende di swafel. Hacimento di advertencia ariba di promer order di billion buki a dona Wrigley's un ventaha cu el no a perde nunca. Pero Traute no tabata ela ainda. E pakinan di swafel ainda tabata worde bendi pa usadornan. El a escohe un cruzada di caya den New York City cual tabatin un tienda di tabaco na cada un di e cuater esquinan. El a convence un di e vendedoran cu un regalo di un paki di swafel di carton cu cada compra di tabaco lo surpasa tur competicion. Pronto tur cuater tienda tabata parti swafel di carton por nada.

Combinacion di Traute pa adverti mensajenan y luna regalo a haci e tapa di swafel di carton un modo favorito pa pasa informacion na publico. Hopi fabrica, refineria, organizaciones di comercio, organizaciones di comunidad, y hasta Porzanan Armá, a pone mensajenan di seguridad ariba tapanan di swafel di carton pa reduci e cantidad enorme di accidentenan. Hotel, restaurant, linea area, club, school, politico, y hasta misanan ta haya propagacion pa medio di pakete di swafel un modo rapido y perfecto pa alcanza gruponan grandi.

Mientras Traute tabata experimentando un poco mal tempo den bendemiento di swafel di carton, y introduciendo nan como America su modo mas usable di propaganda, William A. Fairburn, un architecto naval, a solve problema mas grandi di e industria — e tragedia di e fosforo cu ta worde usá pe cabez di swafelnan cu ta cende tur caminda.



ENDLESS CHAIN: Book matches are made on endless chain machines which each 60 minutes convert rolls of paper, pre-treated to prevent after-glow, into more than a million matches. The machine slices the paper into "combs" of 60 matches each. Two dips follow that give the match its lighting end and a collar of paraffine for ignition and color.

CADENA SIN FIN: Swafel di carton ta worde fabricá ariba machin cu cadenan sin fin cu cada 60 minutt ta converti rollan di papel, tratá di antemano pa preveni resplandor, den mas cu un million di swafel. E machin ta corta e papel den "penja" di 60 swafel cada uno. Dos immersion den un mescla ta sigui cual ta duna e swafel su punta pa cende candela y un capa di paraffine pa ignicion y color.

Esso Touring Service Adds Foreign Dept.

An Esso touring service giving worldwide coverage is now a reality, according to an announcement from the parent company. Persons desiring to travel in foreign countries, or those in countries abroad wishing to travel in the United States may have all the information they wish through the newly established Foreign Department.

The Foreign Department will provide maps of foreign countries, but at present, will not plan an entire trip outside the United States. Eventually, it is hoped that this new department can give complete touring service anywhere in the world similar to the present domestic Esso Touring Service.

Two complete worldwide sets of maps are available for inspection in the office of S. B. Tucker in Industrial Relations. These maps cannot be borrowed, but are for perusal as examples of what is available through the Foreign Department.

Business reply cards requesting travel information are available through Industrial Relations Transportation. The cards, however, must be placed in an envelope before mailing.

CYI WINNERS

(Continued from page 2)

- O. De Souza Fls. 25
Install pressure gauge on furnace preheater outlet line — Nos. 9, 10 & 12 V. B. Units.
- M. S. de Cuha Fls. 50
New proportions of developer and fixer — Electro Copyist Machine.
- C. Forteau Fls. 30
Clamp line to supports 24" — Overhead lines — R & S.
- R. Yzer Fls. 25
Install light on poles at each end Garage "C" Lago Heights B.Q's.
- A. Binetti Fls. 100
Install small sump pit in furnace air ducts — Stills.
- M. Arends Fls. 25
Block numbers in exchange on vacation disconnects etc.
- W. E. Ruiz Fls. 35
Rearrange opening of window — Tin Shop.
- S. Bockhoudt Fls. 25
Install fire water line to Ammonia Rack — No. 12 V.B.
- J. Hinkson Fls. 25
Correction of error on Form ME - 25.
- N. G. Nyack Fls. 30
Install steam line to side stripper safety release drain, etc. No. 12 Unit.
- O. de Souza Fls. 20
Relocate B. T. bottoms to storage pumpout valve at Tar Exchangers — No. 8 C.U.
- F. J. Legenhansen Fls. 20
Construct concrete hand rails to two entrance steps — south side of No. 3 Zone Office.
- S. Werleman Fls. 50
Install junction box behind No. 3 "D" pullbox & swing existing cable etc. — B.Q. No. 9.
- E. E. Jones Fls. 25
Install oil guard on all scooters
- E. E. Halman Fls. 25
Swing both valves of slop flux inlet to evaporator tower top manhole platform etc. No. 3 and 4 C.U.
- G. Hermans Fls. 30
Install cleaning fluid barrel on wheel barrow frame.
- G. V. Roos Fls. 50
Install additional walkway from shop to shore — Drydock.
- A. M. Arends Fls. 30
Widen curve radius — north of Utilities Eng. Office.
- K. Hazell Fls. 30
Erect shelter near ferry landing at Reef Dock No. 1.
- S. E. Werleman Fls. 25
Extend primary line from S. W. of tank No. 372 to S. E. of tank No. 375.
- V. Krozendijk Fls. 150
Install door in place of window — linen room — Hospital.
- P. Nunes Fls. 30
Extend platform from No. 10 V.B. platform to light end header to small drain valves etc.
- Z. Diksz Fls. 200
Install bearing between power take off & hydraulic pumps — Ford D.D. trucks power take-off shaft.
- C. Croes Fls. 40
Construct bridge plate — B — 84.
- A. E. Maceow Fls. 20
Provide paper towel holders — Blue Print Room & Accounting Office.
- J. L. Bacchus Fls. 25
Install sample line to stack damper south connection — No. 11 Gas Oil.



A serious moment at the soldier-civilian party at Sabaneta December 27 is seen in the guests' faces pictured above. The official party in the foreground included Dr. and Mrs. L. C. Kwartz, Capt. and Mrs. J. Dourlein, W. A. Statius Muller and J. van der Schoot, chairman and secretary of the committee, Mr. and Mrs. B. Teagle, and Mr. and Mrs. J. Weyvers. Below, a choir directed by Alida Lampe offers Christmas hymns.



- M. Christiaans Fls. 20
Install chain block & turn valve — No. 4 C. Unit.
- F. P. Nunes Fls. 40
Emergency whistle — blow from No. 9 or No. 10 V.B. Unit.
- R. M. Murray Fls. 20
Discontinue figures for petty cash funds — preparing cash exch. Adj. voucher 505, etc.
- S. E. Farro Fls. 20
Make & install removable wire screen in front of bleeders — No. 10 C.S.
- P. Panneflek Fls. 20
Mimeograph form for port clearance — Customs House.
- P. Erasmus Fls. 20
Rotate TAR discharge valve between No. 1 — 2 C.U., 40°.
- J. D. van der Linden Fls. 50
Discontinue practice of checking temp. on Tar Dist. from condensers — Install Thermocouple.
- E. Bacchus Fls. 30
Connect hoses to gas oil pipe line — Lab. No. 1.
- J. H. Cassell Fls. 20
Rotate 6" valve on steam line — S. W. corner of reducer furnace — No. 1 C.U.
- J. ten Houte de Lange Fls. 20
Improved water supply — Colony Service Station.
- M. V. La Rode Fls. 25
New index for Marine Department Lake Tanker Manual.
- H. T. Carter Jr. Fls. 25
Chart numbers (cards) of ocean tanker personnel — Marine Dispensary.
- J. A. Wengert Fls. 20
Black-out lights mounted on Finger Piers Nos. 1 & 2.
- H. A. Bissell Fls. 30
Use yellow as well as pink cable envelopes.
- C. MacIntosh Fls. 20
Place white stripe around tank No. 168.
- C. Bristol Fls. 40
Install battery booster at launch dock.
- F. P. Nunes Fls. 20
Relocate furnace inlet pressure gauge line take-off to top of line No. 9 V.B.
- M. St. Paul Fls. 100
Install water cooler (Electric) north of tank No. 118.
- M. Gomez Fls. 20
Shorten extensions on steam valves to Evap. Tower — No. 8 C.U.
- T. L. Bacchus Fls. 25
Enlarge shed — No. 5 C.U. (Cross fresh air fan shed).
- V. L. Joseph Fls. 25
Place iron poles around water valves at Esso Heights Bachelor Quarters.
- A. Hassell Fls. 25
Preventative measure to avoid tanker



J. C. Stenfort Kroese arrived from Holland January 8 as an addition to Lago's Executive Office Staff to assist in handling legal matters. Mr. Kroese had his early schooling at Rotterdam, and had his training in law at Leiden University, finishing in 1946. Following a three-month tour of England with a group of Netherlands students, he spent a year in a law office in Rotterdam. Later he had two years service in a legal capacity with the Netherlands Steamship Company in Indonesia, at Djakarta.

Sr. J. C. Senfert Kroese a yega for di Holanda dia 8 di Januari como un adiccion na e personal di Oficina Ehecutivo di Lago pa asisti den tratamiento di asuntunan juridico. Sr. Kroese a haya su promer euseyanza na Rotterdam y su estudio di ley na Universidad di Leiden cual el a termina na 1946. Despues di un viahe di tres luna door di Inglatera hunto cu estudiantenan di Holanda, el a traha un anja den un oficina di abogado na Rotterdam. Despues el tabatin dos anja di servicio como advisor juridico di e Compania Holandes di Bapor na Djakarta, Indonesia.

Metal Trades Win

The Metal Trades football team, current Lago champions, posted a 3 — 2 victory over the Eagle All Stars, Sunday, January 13, at the Eagle's field in Oranjestad. A return game will be played at Lago in the near future. Metal Trades won with only eight men against the Eagle's 11.

- passengers being detained by Aruba customs officials.
- J. Annamunthodo Fls. 30
Install small shelves in toilets in plant dispensary.
- J. S. James Fls. 30
Construct portable tool box for keeping hot oil pumps' tools.
- J. Werleman Fls. 50
Removing & installing compressor liners — use barrel socket wrenches with impact wrenches.
- A. Limburg Fls. 20
Connect drain lines from clearance pockets off No. 1 & 2 High Pressure air compressor to sewer.

Contact Committee Organizes Successful Party for Marines

Weeks of effort on the part of the "Citizens-Soldiers Contact Committee" were brought to a successful climax the evening of December 27 when a mixed group of several hundred marines and civilians enjoyed a full evening of entertainment and dancing at the Sabaneta military camp. Entertainment ranged from quiz contest to choirs and back to comedy, with food and drink in the same proportions.

For the marines probably the high point on the program was the opportunity to dance, but the entertainment was enthusiastically received too.

A quiz contest pitted marines against civilians, with the military contestants carrying off the honors. Two choirs performed: one from the Dutch Reformed Church in Oranjestad (see picture) and a children's choir from San Nicolas, conducted by Mr. Treysel, which sang Christmas hymns in several languages.

Tjon-A-Jong with a violin and V. Scott with a cello played duets accompanied by F. Steenmeyer, and Ina Verwoerd, a former radio performer in Holland, sang several selections. The camp band was a popular feature, and a comedy team of marines added a light note to the party.

Not officially on the program but popular as always was Padu Lampe, who by special request played many numbers including some of his own compositions during the intermission, while food was being served.

Speakers included Capt. J. Dourlein, and Rev. T. Hoogerwaard.

Simannan di esfuerzo for di banda di "Comision di Contacto entre Civil y Mariniersnan" a alcanza un climax ariba anochi di 27 di December ora un grupo mescla di varios cien di mariniers y civilnan a goza di un anochi completo di diversion y baile den campo militar na Savaneta. Entretenimiento tabata varia di problemanan di rompe cabeza te canticnan den koor y comedia, cu cuminda y bebida den un proporcion igual.

Pa mariniersnan probablemente climax di e programa tabata e oportunidad pa balia, pero e entretenimiento tambe a worde recibi cu hopi entusiasmo.

Un contest di rompe cabeza entre mariniers y civilnan a resulta cu e mariniersnan a sali victorioso. Dos koor a duna representacion: un di Iglesia Holandes Reformá na Oranjestad (mira portret) y un koor di muchanan di San Nicolas, cual bao guia di Sr. Treysel, a canta canticnan di Pascu den varios idioma.

Tjong-A-Jong cu un violon y V. Scott cu un cello a toca algun pieza hunto, acompaña pa F. Steenmeyer, y Ina Verwoerd, kende antes tabata actua dilanti di radio na Holanda, a canta varios seleccionnan. E conjunto di Campo di Savaneta tabatin un caracter distintivo, y un grupo di comediantes entre mariniersnan a haci e fiesta mucho mas atractivo.

No oficialmente ariba programa, pero popular como semper tabata Padu Lampe, kende pa motibo di suplica special a toca hopi numero incluyendo algun di su mes composicionnan durante intermission, mientras cuminda tabata worde sirbi.

Oradornan tabata inclui Kapitein J. Dourlein, y Rev. T. Hoogerwaard.

Anniversary Banquet Planned by Caribe

The Caribe Sports Club will celebrate its 13th anniversary with an evening of dining and dancing, Saturday, January 26, at its clubhouse in Oranjestad. The celebration will actually fall two days after the original founding date in 1939.

The evening will include cocktails, dinner, a floor show and dancing. Among some of the original founders who will attend the anniversary will be J. H. Beaujon, who has been the club's president since its inception. Heading up a group of members who comprise the Program Committee charged with final arrangements is A. A. Harms.

Seguridad na Laundry

(Continúa di pagina 1)

programa di seguridad cu el ta usa pa tene empleadonan masha interesa den asuntunan tocante seguridad.

Durante 1951, un borchí grandi di color a worde instalá den un lugar prominente den Laundry. Ariba e borchí tabatin un serie di trapí, uno pa cada departamento, cu un sport pa representa cada luna di anja. Ariba cada trapí tabatin un figura chikito cu tabata purba di "Subi e Trapí di Seguridad". Anja pasá, tur e figuranan a subi e trapí pareuw, como cu no tabatin ningun accidente cu perdida di tempo durante 1951.

Pa e anja aki 1952, Laundry ta planeando un otro campanja di seguridad basá ariba "Lamar di Seguridad". Cada departamento lo naviga un bapor ariba lunar, y e progreso cu e ta haci lo worde marcá cada luna. Den caso di un mancha den su record como resultado di un accidente, e departamento lo mester hiza un bandera corá ariba su bapor. Aunque e cielo ariba e "Regata di Seguridad" (Concurso di Seguridad di Bapor) lo ta blauw, lo tin nubianan di tempestad tambe. Esakinan lo worde marcá "Descuidao", "Negligencia", etc. pa recorda empleadonan di Laundry di e parti cu falta humano ta hunga den causamento di accidente.

Nos ta spera cu ningun di e nubianan lo laga basha y cu Laundry lo tene su regata atrobe cu un record di seguridad perfecto e anja aki. Nan ta bisa cu bo por yuda nan pa medio di saca e "anzuelanan" for di bo saco promer cu manda bo panja pa Laundry.



The Nativity scene graced the blackboard of the 450 classroom during the Christmas holidays. Done by Raphael Hodge, a second year student, it was one of the many outstanding pieces of art work done by the students in decorating all the blackboards of the Training Building rooms. The drawings are examples of the students' own selections and originality.

E escena di Pascu tabata decorá e borchí di klas 450 durante Dianan di Pascu. Esaki a worde pintá door di Raphael Hodge, un aprendiz di dos anja y tabata un di e pida trabanonan di arte mas sobresaliente haci door di aprendiznan den decoracion di tur borchinan den e klasnan di Edificio di Training. E dibujo ta ehemplo di e seleccion y originalidad di e estudiantenan mes.

Laundry Ducks Fish Hooks, Safety Record Comes Clean

Each week, some of their most bothersome safety hazards are presented to employees of the Lago laundry by their customers. The hazards are bothersome, and treacherous too, because most of them are tucked inside clothes where they are difficult to detect. Each week, razor blades, hypodermic needles, bullets, and fish hooks big enough to land a shark are added to the laundry's growing collection of hazards sent them by their customers.

When your bundle first arrives at the laundry, it is received in the Marking-In section. There each piece is carefully checked as to count and the type of washing — if any — it should be given. (Some things sent in should not be washed, but cleaned by other methods. These are returned to you by the laundry without being processed.) It is in the Marking-In section that pockets are emptied of the multitude of hard, sharp and dangerous items people constantly forget to remove.

In spite of the haphazard habits of their customers, the people who operate the laundry have an exceptional record. This is all the more remarkable because of the type of equipment used. Like other modern laundries, it is equipped with many power-driven machines. Some of them are steam-heated to temperatures well above the boiling point. All of the machines are capable of inflicting injury if not properly safeguarded.

With laundry machines, as with other machinery, safety devices to protect the operator cannot do the entire job. They must be properly cared for, of course, but even then they are not "fool-proof."

"The only real safeguard against accidents," says Gene Keesler, manager of the laundry, "is a constantly observed safety program. This should include periodic inspection of all safety devices and equipment, positive instruction to operators, and education of all employees in safe practices."

That these ideas pay off in fewer accidents is shown by the record of the laundry during the past few years. In the period just ended, for example, the laundry — with 108 employees — had only three minor injuries, and no lost time injuries. In fact, during the last five years the laundry has had only 12 minor injuries, and no lost time accidents. The staff of the laundry during that time has averaged 114 employees. Statistics given in "Laundry Age" magazine show that Lago's record for safe operations is superior to most commercial laundries in the United States.

Most of the credit for the laundry's almost spotless record in safety is due to its employees. They take an active interest at all times in trying to insure 100 percent safe operations, and they promptly report any condition which might prove dangerous if not corrected. To Mr. Keesler, too, goes part of the credit, especially for the safety programs he uses to keep employees highly interested in matters of safety.

During 1951, a large colorful board was installed in a prominent place in the laundry. On the board were a series of ladders, one for each department, with a rung to represent each month of the year. On each ladder was a small figure who was trying to "Climb the Ladder to Safety." Last year, all the figures climbed the ladder together, as there were no lost time injuries during 1951.

For 1952, the laundry is planning a new safety campaign based on a "Sea of Safety." Each department will sail a boat across the sea, its progress marked by months. In the event of a blemish on its record as the result of an accident, a department will have to fly a red flag on its ship. Although the sky above the "Safety Regatta" will be blue, there will be storm clouds too. These will be marked "Carelessness," "Neglect," and so forth to remind the laundry employees of the part human failures play in causing accidents.

It is hoped that none of the clouds will open up, and that the laundry will hold its regatta with a perfect safety record again this year. They say you can help them by taking the "fish hooks" out of your pockets before you send them your laundry.

Lago Heights Election Scheduled Next Week

Four positions for two-year terms on the Lago Heights Advisory Committee will be at stake next week with the primary election scheduled for January 24-25 and the final election January 31 and February 1. Two of the positions will be taken by bachelors, and two by married employees. Election tellers will circulate through the Lago Heights community taking votes.

The four members of the committee who have completed their terms are Antolino Tromp and Hubert Leverock (married status), and Kelvin Wong and Reginald Cherebin (single status).

Those whose terms have another year to run are Gerald Louison, R. MacDonald Springer, Ricardo van Blaricum, and Henry Nassy.

Below, part of the staff of the Checking Department in front of the "Safety Ladder," which all of the laundry's departments climbed safely last year, making 1951 the eighth consecutive year with no lost-time injuries.



At left, two hazardous hooks pulled from bundles at the laundry's Marking-In section are held by Annie Simmons.



Below, lifting heavy loads of wet wash by hoist is one of the many jobs in the laundry that requires caution. Here, under the direction of John Statia, foreman 2, Alwyn Charles and John Payne prepare to lift the metal basket which can weigh up to 1-ton, into the spin-dryer for water extraction.



Banda robez, dos anzueta peligroso sacá for di e bondernan di panja na Sección di Marcá Panja den Laundry ta worde munstrá door di Annie Simmons.

Ahao, hizando carga pisá di panja muhá pa medio di "hoist" ta uno di e hopi trahaonan den Laundry cu ta xigi ciudao. Aki hao direccion di John Statia, segundo foreman, Alwyn Charles y John Payne ta preparando pa tona e baki di metal, cu por pisa te 1 ton, pa worde poní den e machin di seca panja.



E Solda di Chumbo

Un biaha tabatin 25 solda di chumbo cu tabata ruman, pasobra nan tur a worde trahá for di e mes un cu-chara bieuu di chumbo. Nan tabata keda masha netchi den nan uniform blauw cu corra, cargando nan scopet ariba nan schouder.

Promer cos cu e soldanan a yega di tende tabata e palabranan: "Solda di chumbo", un grito cu a rindi for di boca di un mucha homber chikito, kende tabata bati man di alegría ora cu tapa di e caha den cual e soldanan tabata biba a worde kitá.

Tabata cumpleaño di e muchachito y pesey el a ricibi e soldanan como regalo, y awor e mucha homber chikito a saca e soldanan di chumbo for di den e caha y a pone nan para ariba mesa. Tur tabata exactamente igual, cu excepcion di uno, cu tabatin solamente un pia. Esaki tabata el ultimo cu a worde trahá y e chumbo no a yega pa completa su pia, pero sin embargo, cu esun pia solamente, el tabata para mes firme cu e otro nan.

Tabatin cantidad di otro cos di hunga ariba e mesa na unda e soldanan di chumbo tabata poni; pero di mas atractivo tabata un kasteel chikito di papel, masha bunita. Bentananan di e kasteel tabata masha chikito, pero toch bo por a mira paden di e cuartanan. Dilanti di e kasteel chikito tabatin hopi mata rond di un spikel, cu tabata lombra mescos cu un tanki di awa cla. Poco zwaan chikito y masha bunita tabata landa den e tanki, y nan tabata worde reflehá ariba e superficie brillante.

Tur e cosnan aki tabata masha bunita, pero di mas atractivo tabata un popchi chikito y bunita, kende tabata pará den porta habri di e kasteel, y cu tambe tabata traha di papel, pero su bistir tabata di panja fini di catuna, cu un streki blauw fini cu tabata parec un cicatriz ariba su schouderman; net mei-mei di e cinta tabatin un flor di papel di plata, mes grandi cu cara di e popchi.

E popchi chikito tabatin su dos brazanan habri, pasobra el tabata un bailarina, y el tabatin un di su pianan hizá asina halto cu e solda no por a distingue'le y a kere cu e popchi tabatin solamente un pia, mescos cu el mes.

"E lo por ta un bon esposa pa mi", e solda a pensa, "unicamente el ta asina grandioso y ta biba den un kasteel mientras ami tin unicamente un caha di carton pa biba aden. Ademas, nos ta 25 cu ta biba den e mes un caha, y no tin lugar pa. No obstante, mi mester trata na cera conoci cu ne". Despues, el a drumi plat abao tras di e caha di snuif, for di unda el por a contempla e señorita místico kende te ainda tabata pará ariba un pia sin perde balanza.

Ora nochí a cerra, tur e soldanan di chumbo a worde poni den e caha, cu excepcion di esun cu tabatin solamente un pia. Esaki a keda pará ariba e mesa, mientras tur hende di den cas a bai drumi. Na mes momento, e cosnan di hunga a cuminsa haci boro-to nan so, y a cuminsa diberti nan mes ariba e mesa. E soldanan di chumbo kier a sali for di nan caha, pero nan no por a lamta e tapa, y pesey nan tabata haci masha desorden. Nan tabata haci asina tanto lawaai cu e canario a bula lamta, y a cuminsa canta mei-mei den anochi.

Solamente e solda di chumbo, y e popchi bailarina a keda na nan lugar. E popchi a habri su dos brazanan y a keda pará ariba su puntanan di pia, mes firme cu e solda cu tambe tabata pará ariba un pia solamente. E solda di chumbo no por a kita su bista for di ariba e popchi ni un solo momento. Na e mes momento oloshi a bati 12'or di anochi. Mes ora, tapa di e caha di snuif a dal habri, pero no tahatin snuif den e caha, pasobra no tabata un caha di snuif di berdá, sino simplemente un cas di un kabouter mahos, kende nan tabata yama: "Gai Bulador" (pasobra ora bo habri e caha el ta bula afor y spanta bo, asina mahos e ta).

E kabouter mahos aki tabatin un mirado feroso ariba su cara y el a bisa e solda: "Solda di chumbo, me-

E boto a pasa bai, y e djaca a core su tras. Pero maske com el tabata morde ariba su djentenan y tabata grita e pida palo y richinan y tabata bataba den caminda "Stop e, stop e, el no a paga su derecho di pasa, ni tampoco el a munstra su paso", e rio a sigui carga e solda di chumbo mas y mas rapidamente y ya el por a mira luz di dia caba, na boca di e riool. Di repente el a tende un zonida di stroom cu tabata bastante pa spanta e homber di mas balente. Na' cabamento di e riool e awa tabata dreña un canal. Esaki tabata masha peligroso, pasobra pa e barco chikito di dje tabata mescos cu un boto grandi cruzando un waterval.

E boto chikito di papel a sigui ranca bai, y e solda tabata pará mas firme cu el tabata por pa munstra cu el no tabatin miedo. E boto a draai rond tres of cuatro biaha te ora cu el a yena cu awa. Despues el a cuminsa zink. Awa tabata yega te na garganta di e pover solda mientras e boto tabata zink continuamente. Pronto e awa a hala cera ariba su cabez. Mientras tanto, el tabata sigui pensa ariba e popchi bailarina tan bunita, kende el lo no mira mas y tabata sinti su mes masha tristo.

E boto di papel a cuminsa garna y a kibra na pida-pida. E solda a keda zink mas y mas den awa, pero di repente un pisca grandi a gulle'le.

Oh, ki seur tabata den barica di e pisca. Ainda tabata mas seur cu den e riool y tampoco tabatin lugar pa e por move, pero sin embargo el a mantene su curashi, y a drumi tur su largo den barica di e pisca teniendo su scopet ariba su schouder.

E pisca a sigui landa y tabata haci e movecionnan di mas spantoso, pero di repente el a keda keto. Un rayo di luz a dreña su curpa y claridad di dia a dreña y un voz a grita: "Caramba, qui casualidad, ata e solda di chumbo aki."

E pisca a worde cohi door di un piscador y a worde bendi na mercado cu e kokki, kende a hibe'le na cushina di su cas, y a habrie'le cu un cu-chio grandi. E kokki a saca e solda, y a tene'le na su barica cu su duim y wijsvinger y a hibe'le den un otro cuarto caminda tur hende a keda admirá di mira e solda milagroso cu a biaha den barica di un pisca. Pero el tabata leeuw di orgulloso.

Nan a pone'le ariba mesa. Pero qui cos curioso sa pasa den mundo? E solda a haye'le den e mes un cuarto na unda el tabata promer. El a mira e mes muchanan rond di e mesa y e mes cosnan di hunga tabata ariba e mesa ainda. Tambe e mesun kasteel cu e popchi bunita tabata tey ainda. El tabata pará ariba un pia, y tabata tene e otro na halto. El tabata mes firme y mes fiel cu e solda tabata, y e solda a sinti su mes cu hasta gana di yora di sentimento. E solda a keda mira e popchi, y e popchi a keda mira e solda, pero ningun di dos no a papia algo.

Un rato despues, un di e mucha homber chikitonan a coi e solda y a tire'le den un stoof. El no tabatin ningun motibo pa haci esey, di manera pues, cu mester ta pa causa di e kabouter mahos.

E vlamman di candela tabata grupa rond di dje, y e calor tabata terrible, pero el no por a bisa cu e calor tahata di candela, of di su amor. E colornan corra y blauw bibo di su uniform a kita, pero ningun hende por a bisa cu esaki a worde causá pa motibo di su tristezza o durante su biahnan. El a keda mira e popchi bunita, y e popchi a keda mir'e. El tabata sinti su mes dirti, pero sin embargo el a keda pará cu su scopet ariba su schouder.

Di repente, e porta di e cuarto a habri, y biento a cohe e bailarina y a zwaai e benta net den e stoof hunto cu e solda. Candela a cohe'le mes ora y el a kima di biaha. E solda di chumbo a dirti y bira un klompi, y su siguiente mainta ora cu e eria tabata saca shinishi for di e stoof, el a haya e solda na forma de un corazon. Tampoco nada a keda dje popchi bailarina, sino unicamente e flor di papel di plata, cu awor a kima y tahata mes preto cu carbon.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

January 1-15 Wednesday, Jan. 23
January 16-31 Friday, February 8

Monthly Payroll

January 1-31 Saturday, February 9